texts did.

We are going to reintroduce the timeline this week with a few variations. The materials section: Papyrus, then Vellums

- The styles section: Uncials, then Miniscules
- These facts are aids in dating the manuscripts. Styles changed with materials change, then further changes within a 'style' came about.

For example, early Uncial texts had no spacing between words, later Uncial

I. The change from uncial to miniscule

- - Slide shows examples of the difference: uncial, miniscule, finally minuscule 1582
  - A. Characteristics of miniscule manuscripts
  - 1. Cursive flowing style, smaller letters, some differences in form.
    - 2. began to appear in the eighth century, dominated from tenth century

3. Total number of minuscule runs up into the thousands (1941 list had

less importance than the uncials. But there are exceptions to this

- 2429) 4. Date range: 9th to 16th c.
- 5. "Since the minuscules are later than the uncials, they are, as a class, of

rule." Thiessen, p. 49

They are less important because of their later dates. Differences are more likely to occur because of copying

multiple times.

- B. The concept of 'families' of miniscule manuscripts
- "Some of these [minuscules] run in groups and show a kinship that can
- be traced back to the same uncial." Thiessen, p. 49
- 1. Family 1 a. Components: Minuscule 1 (<u>10</u>th c.), 118 (<u>13</u>th c.), 131 (<u>11</u>th c.),
- 209 (12th c.)
- b. Frequently agrees with Aleph, B, L

c. "Erasmus used 1 in the second edition of his Greek Testament

a. Components: Minuscules 13, 124, 346 (all 12th c.), 69 (14th - 15th

2 of 5

2013.6.2

d. Distinguishing characteristic: "pericope de adultera" (woman caught in adultery) Jn 7.53-8.11 found after <u>Luke 21.38</u> in these copies.

4. Sometimes omissions and adaptions from the text to make suitable for

c. Number of others now added to this group.

b. W. H. Ferrer of Dublin demonstrated that these all share a

1. Reading lessons used in services

More Manuscripts and Ancient Versions

2. Family 13

c.)

common original.

The Bible Versions Study

II. Lectionaries

A. Characteristics

2. Do not have a continuous text.

3. Usually have an opening formula a. "on a certain occasion ..."

b. "The Lord said ..."c. etc.

public reading.

Versions03.MoreMss Versions.doc

For these reasons many for years considered them to be of little value for textual criticism.

B. Benefits1. Tend to be conservative quotations

2. More than 1600 known to exist

3. Appear fr. 6th c. onward

4. Most in <u>Uncial</u> form

<u>ciai</u> 1011 d they '

5. Gregory said they "<u>avoid</u> every new sentence, every new word, every new syllable, every new tone" quoted in Thiessen, p. 51

© Donald C S Johnson

Grace Baptist Church of Victoria

More Manuscripts and Ancient Versions

sources of information about the text that we turn to next. III. Ancient versions

## A. Significance

- 1. First languages for NT translation
  - 2. Earliest translations done in AD 150 (mss. copies not so old)
- **B.** Syriac Versions 1. General observations
- - a. The language of Antioch, Syria, and Mesopotamia

  - b. Aramaic, the language of Christ and the apostles, was a dialect of

Syriac

52)

- c. Antioch was an important city, "almost a second capital of the Roman world, a rival of Alexandria and Ephesus" (Thiessen, p.
- d. As the gospel began to move inland from Antioch, a Syriac version began to be necessary – rural areas would speak less Gk
- a. Tatian was a Syrian b. He prepared a harmony of the four Gospels by linking the words

2. Tatian's Diatessaron

- Syriac until about the 4th century. d. The Diatessaron was known as "the Gospel" in these regions
- century 3. Old Syriac Version

  - a. Discovered in the last century

of the Gospels into a continuous story.

b. Originally thought that the Peshitta was the oldest Syriac version

c. May have been originally written in Greek, but was circulated in

e. Only manuscripts are two Arabic translations of it from the 11th

c. 1842, mass of documents discovered in Egypt revealed an older

- version.
- d. Two main manuscripts:

More Manuscripts and Ancient Versions

- a) Discovered in the same monastery where Tischendorf

- - discovered Sinaiticus in 1892

photographed.

b) Contains the gospels

Diatessaron

revision of the Old Syriac

headquartered in Constantinople

f. 243 manuscripts preserve the Peshitta

others from the 6th

(Thiessen, p. 55)

but could not substantiate the claim

4. The Peshitta Syriac

2) Curetonian Syriac

- b) A palimpsest

a) Published in 1858 by Wm. Cureton

e) Still at Mt. Sinai, but it has been carefully copied and

c) Begins with a phrase that means "The Gospel of the Separated Ones," probably to distinguish it from the

a. Formerly regarded as the oldest Syriac version, but it is really a

c. Used a manuscript very <u>close</u> to the Byzantine, or Majority texts

e. Some suggest that the Peshitta originated in the second century,

g. Two of these manuscripts are from the 5th century and about 12

h. Very similar to TR & KJV: "Generally speaking, this is the text of the Textus Receptus and of the Authorized Version of the Bible."

b. Translated by Rabbula, Bishop of Edessa, about AD 425

d. Text spread all over the Byzantine or Eastern Church,

There are other details, but these are given to help you understand the scope of

- c) Believed to be from the second century
- d) Contains most of the Gospels

© Donald C S Johnson Versions03.MoreMss Versions.doc

**Conclusion:** 

Grace Baptist Church of Victoria